

Copenhagen avtal

Möte av arbetsgruppen 8. – 9.3.2023 Helsinki, Finland

Deltagarna:

Björn Bratfoss, NO, Ordförande

Björn Helge Utne, NO

Jan Willie Holbu, NO

Jelena Savic, SE

Thomas Larsson, SE

Halla Einarsdottir, IS

Morten Viborg, DK

Mikko Simola, FI (8.3.2023)

Heli Haapasaari, FI

Pertti Normia, FI (9.3.2023, delvis på den 8.3.2023)

Petra Erkkola, FI, Sekretariat

8.3.2023

Ordförande Björn Bratfoss hälsar alla välkommen till möte.

Ad hoc uppdatering av Rune Frostvin, se sharepoint.

#### **Etter innledningen til møtet startet vi med en orientering fra Ad-Hoc gruppen v/ Rune Frostvin**

- En av oppgavene gruppen har fått har vært å gjøre noen vurderinger rundt begrepet «Fare for forurensning». Dette er et begrep som ikke fremkommer like klart i KB –avtalen som i både Bonn og Helcom. Foreløpig konkluderer gruppen med at det trolig er nødvendig å gjøre en tolkning av teksten i avtalen og at det enkelte land må gjøre nødvendige endringer i egen lovgivning for å sikre at begrepet «Fare for forurensning» også kan legges til grunn for å bruke KB –avtalen som grunnlag for bistand til hverandre. **Ad-Hoc utarbeider et notat til AG før sommeren om temaet. Dette må vi ta stilling til før plenum.**
- Gruppen har også i henhold til oppgavene de ble gitt diskutert mulige juridiske utfordringer når det gjelder samarbeide mellom landene om å kunne bruke hverandres nødhavner. Foreløpig konkluderer gruppen med at det neppe foreligger store juridisk hindringer, men de stiller spørsmål med det praktiske rundt å sende havarist til et annet lands nødhavn - er det økonomiske utfordringer knyttet til dette? Ad-Hoc utarbeider notat til AG om dette før sommeren. **Dette må vi ta stilling til før plenum.**
- Ad-Hoc orienterte kort om hvordan de vurderer behovet for å kunne jobbe mer langsiktig og ikke bare på ett-års basis. Gruppen foreslår å forlenge tidsrammen med ytterligere 2 år, for å jobbe

videre med temaet skipsvrak. Arbeidet omkring nødhavner (POR) samt arbeidet omkring «fare for forurensning» planlegges ferdigstilt ila 2023.

- Det er gjennomført flere nyttige diskusjoner i gruppen i forhold til «Claims», ITOPF og også diskusjoner rundt utveksling/innhenting av oljeprøver hos hverandre. Svært nyttig informasjonsdeling og nettverksbygging. Gruppen tar også en vurdering av og utarbeider et notat behovet for disse diskusjonene. **Vi i AG får vurdere om de hører hjemme i en Ad-Hoc gruppe under AG eller om slike diskusjoner bør tas i et annet fora/ i AG.**

Intersecretariat oppdatering av Petra Erkkola, se SharePoint.

- Sekretæren orienterte kort fra møtet og utarbeider et orienteringsnotat fra møtet som sendes AG. Det er enighet om at vi skal prioritere å delta i disse møtene og ikke minst forberede oss bedre enn det vi gjorde før årets møte. Sekretæren deltar på disse møtene og rapporterer til AG.
- Under orienteringene fra DG Echo var temaet felles Risk-analysis oppe. Dette skal diskuteres videre i EMSA i juni. Et slikt arbeid vil trolig påvirke oss alle. AG har derfor behov for mere informasjon om hva som ligger i dette arbeidet og vil be Torben Iversen fra SOK om en orientering på Teams. **Morten Viborg ta dette opp med Torben så ser vi om vi kan få til en orientering før sommeren.**

Möten fortsätter enligt standard agenda från punkt 10.

#### 10.1. Framtidens kommunikationsmedel

TETRA teknologin är brukat mera i Norge i de senaste år, nödnätet i Norge är TETRA baserat. Ännu är finns utmaningar att få alla olika TETRA baserade teknologier att fungera utomlands.

Sverige har testet litt ut og det er bare de stasjonære apparatene på fartøyene som kan gå utover eget nett.

Også Danmark mener de har behov for mer trening i bruk under miljøoperasjoner. AG er enige om at vi under Nordisk 2023 tester ut kommunikasjon på nødnett mellom de enkelte landenes fartøyer.

**Det ønskes en POC fra de ulike landene med kompetanse på TETRA systemet slik at vi kan koordinere i forkant av øvelsen. (danne felles talegruppe mm)**

#### 10.1.2. Gemensam situationsbild

Norge har ett internet baserad karta program, som kan brukas av andra nationer också.

Sverige har ett karta program, som är i bruk bara för Kustbevakningen.

Finland har nu inkluderat också SeaTrackWeb i MERT. Finland skall presentera MERT i nästa Plenum.

FI har ett pågående projekt för terminologi FI/SE/NO (ordbok). Det blev påminna, att det finns en ordbok med relaterad terminologi i avtalets bilagor.

Det er behov for å øve opparbeidelse av et felles situasjonsbilde. Norge legger opp til at dette skal være et øvingsmoment under Nordisk 2023. Her bør vi også få ledningsentralene i SOK og KBV inn på Kystinfo.no Tas med som evalueringspunkt under øvelsen også.

Finland orienterte AG om hvordan de etablerer et felles situasjonsbilde blant sine operative enheter under en miljøoperasjon. De bruker blant annet «Marine environment management tool (inkludert Seatrack web).

**Finland presenterar detta under Plenum.**

## 10.2. Kemiska och andra bekämpningsmedel

NO håller på att ombygga fartyg för att kunna bruka det för spridning av disbergerings medel (presentation i Sharepoint). Shelflife av disbergerings medel på hyllan kan vara upp till 11 år, ombord på fartyg ca 5 - 8 år.

NO har testat spridning av disbergerings medel från helikopter. Resultaten har varit positiv (spridningen via helikopter är snabbare och lättare att nå område som är längre bort).

Disbergering kan vara en alternativ bekämpningsmetod, då när risiko för miljön / naturen är mera akut. De ämnena som blir evaluerat i Norge är gjort för bruk i saltvatten, och deras funktion i brackvatten har inte blivit evaluerat av NO.

Island har gjort en "policy", där bruk av disbergeringsmedel är tillåten. IS skall ännu ha en workshop med SINTEF för att öka sina operationella kunskaper inom detta.

IMAROS projekten skall fortsätta – IMAROS II. I fortsättningen skall focus bli satt mera också på alternativa bränsle (biobränsle och LSFO). IMAROS II skall också involvera producenter av bränsle. **Det foregår et arbeid med å søke EU om midler til et IMAROS II arbeid. Søknadsfrist 3. mai. Norge orienterer påny kort om status på plenum.**

**Det er ikke naturlig å diskutere dette temaet under dette agendapunktet. AG vurderer om det bør anbefales å lage et nytt punkt i standard agenda for Plenum som kan omfatte orienteringer om relevante prosjekter/FoU/pågående arbeider. Alternativt kan et slikt tema komme inn under 10.2-1, Erfarenheter utvurderinger og vitensdeling.**

NO – en rapport om biobränsle är i Sharepoint (transporterade mängder av biobränsle).

IS skal ge en presentation av sitt arbete med disbergeringsmedel i nästa Plenum.

### 10.2.1. Vindpark

I DK, Sövrn har inte ansvar, som skulle sätta krav för förberedelse, i vindpark. I vindparken i DK, det är aktören själv, som är ansvarlig att se till att dom är förberedd för miljöhändelser som är orsakat av vindkraft anlägg. Det är tydligen, att vindkraftaktörer i DK har anställt privata aktörer som förebyggande medel för vindkraftpark relaterade miljöhändelser. DK skall göra en presentation i nästa NACG möte om vindkraftpark.

Danmark orienterte kort om sine vindparker, krav til beredskap og hvordan det tenkes i forhold til drivende fartøyer. Dette er tema som er av interesse for FI, SV og NO. Disse forholdene skal diskuteres i North Atlantic Coastguard Forum i nær fremtid. Morten Viborg fra SOK deltar i dette møtet og vil orienter om temaet på Plenum. I DK er det Miljøstyrelsen har ansvaret for å følge opp vindmølleieerne. Kongsjonseier må selv ha beredskap.

Søværnet har ansvaret for eks. drivende fartøy mot møllene. På dansk vestkyst er det heller ingen miljøfartøy. Alle ligger på østkysten. Det er ingen krav til spesielle beredskapsfartøy. Hver vindmølle har ca 10-15m<sup>3</sup> olje, mens en felles transformatorstasjonsom befinner seg på feltet kan ha 200-300m<sup>3</sup>.

### 10.3. Manualen

Manualen skall oppdateras. Kalender om værdland for Plenum, AG, Ad hoc skall tas ut fra manualen og kalendern skall vara en separat bilaga. Sekretariat skall göra ett förslag om kalender format till alla, og sätta i Sharepoint for evaluering.

Sekretariat skall sätta en "working copy" av manualen i Sharepoint. Där skall alla deltagare ge kommentar for förändringar av manualen. Kommentar skall sättas in före den 2.5.2023. Oppdateringen skall göras baserad på kommentar som har givits og godkänts av avtalet.

Alarmeringsövningar skall oppdateras sånt, att alarmeringsövningen är kopplat till operationella övningen, som följer alarmeringsövningen. Land, som tar initiativ i övning, skall vara först.

Ordförande og sekretariat skall göra ett förslag om förändringar i standardagendan till Plenum.

Som et ledd i gjennomgang av manualen diskuterte AG standard agenda for Plenum og AG.

- AG anbefaler å skille Pkt 10. om arbeidsgruppens oppgifter ut fra Standard agenda Plenum og etablere dette som standard agenda for AG. AG må sikre at de oppgavene vi oppfatter som relevante i diskusjonene rundt pkt. 10 tas opp igjen i relevante punkter under plenum.
- Pkt 5. Gjennomgang av forrige referat bør begrenses til godkjenning av forrige AG og plenumsreferat.
- Pkt. 8.7 Arktisk samarbeid Danmark-Canada; utgår.
- Pkt 8.5. Arktisk samarbeid.EPPR NO Rapporterer da NO har formannskapet
- 8.13 Intersekretariat møte; Sekretæren rapporterer.
- Pkt 8.14 Arktisk Coast Guard Forum; NO Rapporterer da NO har formannskapet
- Pkt 8.2 utgår som eget punkt, men DK rapporterer fra DENGERNETH som et underpunkt til Bonnnavtalen
- Pkt 8.4 utgår som eget punkt, men DK rapporterer fra SWEDENGER som et underpunkt under Helcom.
- Pkt.8.12 Norbrit (NO) er borte?

### 10.4. Hemsidan

I kontakter byta norsk kontakt till Björn Helge Utne.

En ny bakgrund foto skall sättas inne. Sekretariat skall skicka foton till IS, som skall oppdatere hemsidan.

I "private pages" skall vara en link som för till Sharepoint. IS som värd av hemsidan skall oppdatere detta.

#### 10.5. Vrak med olja och farlig last

SE: Vraket "Rone" blev tömt i sommaren 2022, 209 ton av tjock olja ombord. Ca. 13 ton av olja och 57 ton av vatten blandat olja blev tagit bort. Vraket skall stanna kvar.

IS: Ett fartyg har sjunkit inne i ett skyddat område, det är tillsvidare ingen mera information om vad är ombord.

**Norge orienterte kort om operasjonene rundt vraket av Nordvard. Det er trolig gjennomført tiltak på vraket før sommeren 2023. Norge orienterer mer om dette under plenum.**

#### 10.6. Erfarenhet från olyckor

NO evaluerar behov för en så kallad "bordningsteam", som skulle kunna brukas i ett fall, där manskapet har redan blivit evakuerad från ett fartyg i nöd, och det behövs folk ombord för t.ex. nödbogsering. NO skall arbeta i en viss grad tillsammans med Havariekommando i Tyskland för att lära från deras erfarenhet med "bordningsteam".

**Norge holder AG orientert om dette arbeidet.**

#### 10.7. Olja i is

FI & SE hade en övning "oil in ice" i februari. Båda KBV och GBV hade med sig utstyr, som kan brukas i is-situationer. Virve & Rakel blev brukat.

FI: Olja transport har förändrats i Östersjön finska viken område sen börjande av attackkriget som Ryssland för i Ukraina. Trafikken er like stor som tidligere, men tankfartøyene har ikke lenger russiske flagg og fått en «komplisert» eier- og forsikringsstruktur. Dette har gitt en økt og mer kompleks risiko.. Flere fartøy kobler også ut AIS for å forsøke å skjule aktiviteten. Destinasjon er ofte fjerne Østen særlig India, samt Afrika. Presentation från Finland, i Sharepoint. Ordförande önskar mera information om olja transport i Östersjön / Finska viken för Plenum. **Finland vil gi en presentasjon på Plenums møtet vedr. øvelsen i is og hva som skjer i Finskebukta.**

#### 10.8. Strategi

Strategin som är skriven nu, skall evalueras om den är passlig nu eller om den skall uppdateras. **Medlemmene i AG ser gjennom strategien som ligger i manualen og gjør seg opp noen tanker om vi bør initiere en gjennomgang av strategien, eller om vi mener den fortsatt er dagsaktuell.**

OF och sekretariat skall ta den till Plenum.

#### 10.9. Tas bort

Manualen och standardagendan skall uppdateras (av sekretariat) att reflektera detta.

#### 10.10. CBRNE

SE presentation om beredskap i CBRNE olyckor.

SE: Det skall göras en utbildning i Göteborg för CBRNE saneringen.

NO har börjat att etablera ett nätverk om folk, som har kunskap i CBRNE. Det är många myndigheter, som har ansvar för en del av CBRNE. NO skall berätta mera om detta nästa gång i AG.

DK orienterte om at de ser på hvilken gassmåleutrustning miljøfartøyene skal være utrustet med, både personbårne og områdedetekterende, samt personlig verneutstyr som vernemasker.. Norge har endel utstyr på sine fartøyer. AG er av den oppfatning at skal fartøyene våre jobbe samme under miljøoperasjoner bør HMS utrustningen for personellet være lik/sammenlignbar.

**DK og NO orienterer under neste AG om hvordan fartøyene er utrustet.**

#### 10.11. SSN/CECIS och alarmerings rutiner

NO gjorde en test av alarmerings rutiner i januari 2023. IS och SE fick alarm, men inte bilagan som blev skickat i SSN.

Utmaningen med SSN är hos EMSA. SE skall diskutera detta med EMSA, och OF önskar att resultat av diskussionen blir delat med CPH avtalets deltagare.

Tillsvidare SE har brukat också CECIS för att säkra att alarmeringen kommer fram. FI notera, att bruk av CECIS är nödvändig, om man fråga EMSA för stöd.

I manualen 3.1.1. är det skrivet, att all alarmering ska föregås av telefonsamtal till angiven kontaktpunkt följt av alarmering per e-post.

I manualen 3.1.3 är det skrivet att alarm skall ges via SSN, och telefonsamtal eventuellt efter på för att följa upp alarmens genom gång.

Manualen skall bli gjort klarare (uppdatering av manualen före 2. maj 2023, sekretariat).

**Basert på dagens KB manual og erfaringene fra gjennomførte varslingsøvelser bør AG utarbeide et faktagrunnlag/erfaringsnotat vi kan presentere for egne delegasjoner i god tid før plenum.**

#### 10.12. CPH övningar

Grund för CPH övningarnas avrapporterings mall är att samla och dela information. Sekretariat skall skicka en mall av alla rapporter till alla deltagare avtalet. Blanketter har fortfarande namnet av Bernt Sted – skifta det till CPH sekr. email. Blanketter skall brukas, så att vi lära bruka dom igen.

DK har skickat en mall för en SITREP, som vi kunde brukas (CPH önskar inte att bruka mallen som är nu i manualen). Den har sist varit i bruk i SE-DK övning. SE har brukat EMSA SITREP mall, som kan vara lite tungt att brukas på havet och skickas därifrån i land. Änlig SE, så kan vi fint bruka den SITREP mallen som DK har givit och arbeta den till vår preferens. Det blev noterat, att position saknas i SITREP mallen, den skall tillsättas inne i mallen. Ordförande

rekommenderar att DK och SE tittar vidare inne i detta och återkommer med förslag. Mallen i manualen får ligga fast, tills vi har ett bättre förslag.

DK skall skicka in en mall som dom har för OPSTATUNIT.

OSC. NO: det finns ett blandat system för att sätta in en OSC för nu.

SE: besättningen av fartyg är liten, så det går dålig att ha en besättningsmedlem att bli OSC. I SE blir OSC tagit från land till scenario platsen. Räddningsledaren är i land. Träning för OSC är gjort och är likadant som IMO level II träning.

FI: Nationella lagstiftning kräver att OSC är bara brukat i SAR situationer. SOSC är brukat i miljörelaterade olyckor och SOSC är i command center hos GBV. SOSC må gå genom en 3 dagar träning.

IS: inte säkert om hurdana regler det finns om detta i IS, men det finns miljörådgivare till OSC. Skall se om kvalifikationskrav.

DK: befälhavaren är OSC, och training för detta är gjort.

Deltagare land i avtalet gör sin egen bedömning om krav för utbildning för OSC. Det finns ingen internationell standard för OSC.

Nødlekring/oljeoverføring har vært et problem, men TV100 er den koblingen svenskene, Danskene, Finland og Tyskland vil benytte. Norge vurderer anskaffelse av en slik overgang også for sine fartøy. TV100 ( 4'' ) er en kjent kopling mye brukt bla. i offshoreindustrien (og under OPV)

### 10.13. Kravhanteringen

AG gjennomgikk kort oppgavene til Ad-Hc og hva vi tenker er status. AG mener AD hoc gruppen gis to år til for å jobbe videre med temaet skipsvrak. Dette var viktig for både DK og IS. Det er i utgangspunktet ikke behov for å endre ToR, men det må etableres et Bilag 2 som viser oppgavene **de skal jobbe med før plenum 2023** (og deretter to år til med vrak). DK ved Morten må sjekke ut med Eva hva som er status for de oppgavene gruppen hadde i 2021. (oppgavene som står i vedlegg 1 10.6.- 10.13. -10.5 nødhavner, skipsvrak og «fare for») Viktig at vi i utgangspunktet holder på at oppgavene skal løses i løpet av ett år. Det er ikke ønskelig å etablere en stående gruppe som lever sitt eget liv.

### 10.14. STS

FI: Har lagt merke til at "cargo transfer" blir gjort utanför STS reglarna. "Cargo transfer" är inte i regelverket sånt som STS är.

DK och FI skall ge en presentation till Plenum om "omfång och beredskap planlagt för STS".

### 10.15. PoR

Pratat inom Ad hoc.

Annars: Diskussion om möjlig deltagande till Interspill 2024. Bonn Agreement hade förslagit att alla regionala avtal kunde ha en gemensam "stand" på nästa Interspill. Det blev avgjort, att deltagare till CPH avtal skall diskutera detta inom sin egen organisation. Sekretariat av CPH avtal skall fråga andra regionala avtal om deras åsikter till detta förslag från BA. **AG tar en epost runde på detta før sommeren.**

Ordförande tackade alla för ett fint möte,  
möte blev avslutat.

CPH Sekretariat